

				LSD GmbH Düsseldorf In der Steelee 11, 40599 Düsseldorf Tel. +49 211 74 84 9-0		LSD GmbH Hamburg Borseltstraße 16 d, 22765 Hamburg Tel. +49 40 41 35 86 5-0			
General Artwork Information		Formula Information		Colors / Decoration / Finishing		Printing Technology		Internal Data	
Project ID:	216607_01030	Formular Color (if visible):	XXX		PANTONE 2747 C	Offset		Master:	BRV.10353447.000.01
Project Name:	Hydro LE	Filling Good NART:	NOT NEEDED		PANTONE 3546 C	Offset		Internal No.:	L-P-051745
Brand Group:	HP	Packaging Information			PANTONE 123 C	Offset		Set-up:	2025-05-13 (JF)
Product:	HYDRO PLASTER	Packaging Type:	Leaflet		BLACK	Offset		1. Correction:	2025-05-26 (S.J)
SPGR:	10PCS	Packaging Color:	White		Legende	Non Printing		2. Correction:	2025-05-27 (NA)
48846					dieline	Non Printing			
Artwork Type:	Leaflet	Printed Material:	XXX		Info	Non Printing		Final Artwork date:	2025-05-27 (NA)
Template Type:	Multi4	Material Color:	XXX			Non Printing			
Local Artwork Information:		Important Information							
Country:	SE, DK, FI, IS								
Artwork No.:	DRV.DRV26530.000.01								
Finished Good NART:	48846-01030-47								
Packaging NART	34546-90137-00								
GTIN:	NOT NEEDED								
Each Expert Function is responsible to check on their respective field: Brand Manager: Artwork Information, Design, Claims, overall correctness, PackDev: Packaging Information, R&D: Functional claims, Formula/INCI, Storage Conditions (incl. applicable symbols) Legal: Claims according to appr. Mastertext, RA: Safety Instructions, Compulsory information (incl. applicable symbols), MedClin: Intended purpose, Medical/cinical Claims, Directions, Safety Instructions, Colors and Printing technology are checked between Artwork Agency and Print Supplier The following needs to be checked locally: Local Brand Manager: Local Artwork Information, correct Design, Claims, overall correctness; Legally Qualified Person (LQP): Claim support, Risk assessment According to your regional specifications please invite the respective expert functions as additional approvers: PackDev: Packaging Information RAO: Formula, INCI, Safety Instructions									

Each Expert Function is responsible to check their respective field: **Brand Manager:** Artwork Information, Design, Claims, overall correctness. **PackDev:** Packaging Information, R&D: Functional claims, Formula/INCI, Storage Conditions (incl. applicable symbols) **Legal:** Claims according to app. Mastertext, RA: Safety Instructions, Compulsory information (incl. applicable symbols), **MedClim:** Intended purpose, Medical/Clinical Claims, Directions, Safety Instructions, **Colors and Printing technology are checked between Artwork Agency and Print Supplier**

The following needs to be checked locally: **Local Brand Manager:** Local Artwork Information, correct Design, Claims, overall correctness. **Legally Qualified Person (LQP):** Claim support, Risk assessment

According to your regional specifications please invite the respective expert functions as additional approvers: **PackDev:** Packaging Information **RAO:** Formula, INCI, Safety Instructions

SECOND SKIN PROTECTION

Dear consumer, please read this leaflet carefully before applying Hansaplast Second Skin Protection Plaster as it contains important information for you. If you have any further questions please contact your doctor or pharmacist. Keep the leaflet as long as you are using the product.

Hansaplast Second Skin Protection Plaster is intended for the protection and treatment of minor wounds such as scratches, cuts and abrasions. The waterproof and breathable protects the wound from the environment, while the hydrocolloid adhesive mass absorbs wound fluid and keeps the wound moist.

What is a "healing capsule"?

The "healing capsule" is a white bubble formed over the wound which signals that the healing process has started. It is a result of the hydrocolloid mass absorbing wound fluid and creating a moist wound healing environment.

Thus, the appearance of a white bubble and fluid on the wound does not indicate a necessary plaster change.

However, if signs of infection like redness, heat, pain, itching or burning should arise, you should remove the plaster and seek medical advice.

What is the benefit?

Moist wound healing conditions are known to speed up the healing process compared to dry wound healing. Studies have shown that under moist conditions cells will grow, divide and move at an increased rate. This accelerates healing.

For optimal healing results, the plaster should be worn for several days until it starts to detach.

Directions for use

Stop the bleeding, cleanse wound and gently dry skin thoroughly.

To ensure that the plaster adheres properly do not apply any creams or ointments.

- Carefully remove the white paper foil and apply the plaster directly on the wound without stretching the plaster – the whole plaster acts as a wound pad.
- Press the plaster on firmly, ensuring the edges are properly sealed to the skin.
- Remove the application support foil indicated by the red mark to ensure maximum flexibility of the plaster.

Warnings and Precautions

- Heavy bleeding should be stopped before applying the plaster.
- Diabetics and those with poor circulation should have a health care professional before use.
- For external use only.

Do not use

- on deep, heavily bleeding or infected wounds.
- on sensitive skin.
- on very hairy skin.
- in case of known allergies to any of the ingredients e.g. glycerol ester of hydrogenated rosin resin, hydrocolloid, synthetic rubber, almond oil, polyurethane film.

Side effects

In rare, single cases a hypersensitivity reaction can occur. If you observe such a reaction or in case of other local skin reactions discontinue use. If signs of infection like redness, heat, pain, itching or burning should arise, remove the plaster and seek medical advice if symptoms persist.

If you observe unexpected or potentially serious symptoms following the usage of this product, please inform your doctor or pharmacist, the manufacturer and your national health authority.

Storage information

Store in a dry place, between 5 °C and 25 °C. Do not refrigerate or freeze and keep away from sunlight.

Only use until expiry date. Expiry date and lot number are printed on the bottom of the folding box.

Keep out of reach of children.

Last revision of the instructions: v01-04/2025

Beiersdorf AG
20245 Hamburg, Germany
DRN26530-01
reg. int. of Beiersdorf AG, Germany

NART 34546-90137-00
DRN26530-01
Made in Spain.

www.Hansaplast.com

SECOND SKIN PROTECTION

Hansaplast Second Skin Protection Plaster on tarkoitettu pienten haavojen, kuten naarmujen, viiltojen ja hiertymien suojaamiseen ja hoitoon. Vedenpitävä ja hengittävä tausta suojaa haavaa ympäröistöltä, kun taas hydrokolloidinen liimamassa imee haavaneiteitä ja pitää haavan kosteana.

Mikä on "parantava kapseli"?

"Parantava kapseli" on haavan päälle muodostuva valkoinen kupla, joka osoittaa, että paranemisprosessi on alkunut. Se on seurausta siitä, että hydrokolloidissa imee itseensä haavan nesteitä ja luoo kostean haavan paranemisympäristön.

Näin ollen valkoisen kuplan ja nesteen ilmaantuminen haavan päälle ei ole merkki tartteisesta laastarin vaihdosta. Jos kuitenkin ilmenee infektion merkkejä, kuten punoitusta, kuumuutta, kipua, kutinaa tai kirvelyä, laastari on poistettava ja ota yhteyttä lääkäriin.

Mikä on hyöty?

Kosteiden haavojen paranemisolosuhteiden tiedetään nopeuttavan paranemisprosessia verrattuna kuivien haavojen paranemiseen. Tutkimukset ovat osoittaneet, että kosteassa olosuhteissa solut kasvavat, jakautuvat ja liikkuvat nopeammin. Tämä nopeuttaa paranemista. Optimaalisen paranemistuloksen saavuttamiseksi laastaria on pidettävä useita päiviä, kunnes se alkaa irtaamaan.

Käyttöä varten sormessa, poista ensin punaisella merkityllä alueella oleva applikaattokifolio. Varmista, että laastari ei ole epämuokavan tiukkaa, että verenkierto ei ole rajoittunut, ja poista laastari, jos tunnet puuttumista tai pistelyä.

24 tunnin kuluessa haavan päälle saattaa ilmestyä valkoisen kupla ("parantava kapseli"), joka on merkki paranemisympäristöstä.

- Suunniteltu käytettäväksi useita päiviä. Jätä paikalleen, kunnes se alkaa irtaamaan.
- Jos laastaria on vaikea irtottaa, älä vedä sitä ylöspäin vaan venytä sitä hitaasti ihoa pitkin.
- Vain kertakäyttöön – jokaista käyttökertaa varten on käytettävä uusia laastaria, jotta tuotteen toiminta säilyy.

Varoitukset ja Varotoimet

- Voimakas verenvuoto on pysäytettävä ennen laastarin kiinnittämistä.
- Diabeetikoiden ja niiden, joilla on huono verenkierto, on neuvoteltava terveydenhuollon ammattilaisen kanssa ennen käyttöä.
- Vain ulkoiseen käyttöön.

Älä käytä

- syvien, voimakkaasti vuotoivien tai tulehtuneisiin haavoihin.
- herkälle iholle.
- erittäin karvaisella iholla.
- jos tiedossa on allergia jollekin aineosalle, esim. glyseroliesteri hydratuista kolofonihartsista, hydrokolloidi, syntetinen kumi, manteliöljy, polyuretaanikalvo.

Sivuvaikutukset

Harvinaisissa yksittäistapauksissa voi esiintyä yhteyrkysreaktioita. Jos havaitset tällaisen reaktion tai jos ilmenee muita paikallisia ihereaktioita lopeta käyttö. Jos ilmenee infektion merkkejä, kuten punoitusta, kuumuutta, kipua, kutinaa tai kirvelyä, poista laastari ja ota yhteys lääkäriin, jos oireet jatkuvat.

Jos havaitset odottamatonta tai mahdollisesti vakavia oireita seuraavissa tapauksissa tämän tuotteen käytön jälkeen, ilmoita asiasta lääkäriin tai apteekkiin, valmistajalle ja kansalliselle terveysviranomaiselle.

Säilytystiedot

Säilytä kuivassa paikassa 5 °C - 25 °C. Älä säilytä jääkaapissa tai pakasteessa ja poissa auringonvalolta. Käytä vain viimeisen käyttöpäivään asti. Viimeinen käyttöpäivä ja eränumero on painettu laatikon pohjaan. Säilytettävä lasten ulottumattomissa

Ohjeiden viimeisin versio: v01-04/2025

Beiersdorf AG
20245 Hamburg, Germany
DRN26530-01
reg. int. of Beiersdorf AG, Germany

NART 34546-90137-00
DRN26530-01
Made in Spain.

www.Hansaplast.com

[illegible]